

**ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ**  
**Кафедра Массовой коммуникации**

**РОССИЙСКАЯ АССОЦИАЦИЯ ПО  
СВЯЗЯМ С ОБЩЕСТВЕННОСТЬЮ**  
Уральское отделение

**ПРОБЛЕМЫ  
МАССОВОЙ КОММУНИКАЦИИ  
В УСЛОВИЯХ ИЗМЕНЯЮЩЕГОСЯ  
СОЦИУМА**

Челябинск  
2003

Печатается по решению УМК социально-гуманитарного факультета.

Редакционная коллегия:

*К.В. Киуру, канд. филол. наук (отв. редактор),*

*С.В. Меньшенина, канд. пед. наук,*

*Е.В. Пономарева, канд филол. наук,*

*Н.Л. Образцова,*

*К.С. Цеунов (отв. секретарь),*

*М.А. Юрин (верстка).*

Проблемы массовой коммуникации в условиях изменяющегося социума. Материалы всероссийской конференции. – Челябинск: ЮУрГУ, 2003. – 66 с.

В сборник включены тексты, представленные участниками конференции “Проблемы массовой коммуникации в условиях изменяющегося социума”. Содержание издание включает спектр проблем, охватывающих различные сферы коммуникационной деятельности и существенно влияющих на политические, экономические и социокультурные тенденции современности. Материалы сборника могут использоваться в профессиональной практике специалистов и студентов гуманитарных специальностей.

Фактические данные приводятся в редакции авторов.

## РЕДАКТИРОВАНИЕ КАК СПОСОБ ОПТИМИЗАЦИИ КОММУНИКАЦИЙ ПОСРЕДСТВОМ ПЕЧАТНЫХ СМИ

Эффективность коммуникации зависит от множества факторов, в частности, и от качества передаваемой информации. Процесс массовой коммуникации только тогда будет оптимальным и эффективным, когда одна сторона передает информацию правильно (полно, четко, ясно, однозначно, в соответствии с нормами русского литературного языка и речевой ситуацией), а другая – правильно (точно, без потери или искажения смысла, без особых затруднений, быстро) эту информацию воспринимает. Поэтому очень важно для успешной реализации коммуникаций посредством СМИ обеспечить правильность и качество передаваемой читателям, зрителям, слушателям информации, что будет способствовать пониманию и верному (желаемому) восприятию ее.

К сожалению, не все россияне – участники коммуникативного процесса и не всегда могут подготовить качественный текст (устный или письменный) как способ и результат речевой коммуникации. Причин этому много: неумение выражать свои мысли, неразвитость речевой деятельности, малый и убогий словарный запас, необъективная оценка своих речевых возможностей, пренебрежение речевой культурой, безграмотность. Подтверждением могут служить выступления в СМИ официальных лиц и госслужащих, руководителей разных уровней и лидеров различных партий. Кроме того, косноязычие и ошибки в словоупотреблении присутствуют и в высказываниях представителей системы образования и работников СМИ, хотя их речь должна быть безошибочной. Падение уровня элементарной грамотности тех специалистов, кто по роду своей деятельности должен быть образцом правильного говорения и письма, отмечается особенно в последнее десятилетие.

И если случаи безграмотного использования русского языка на телевидении и радио являются фактами кратковременными,

то в печатных СМИ безграмотность фиксируется на более длительное время и, кроме того, тиражируется, что, думается, сказывается и на общей грамотности россиян. «Как напечатаны слова и фразы, так мы (и что самое обидное, наши дети!) и будем их писать. Если тексты, которые нам приходится читать, написаны грамотно, то и мы будем грамотны. Если нет – то...» (Н. Шапинова, заместитель главного редактора журнала «Курсив»). Именно в газетных текстах проходит множество ошибок, поскольку возглавляют редакции, как правило, люди деловые и энергичные, но без специального редакторского или какого-либо гуманитарного образования. К тому же и не все журналисты обладают полнейшей грамотностью и языковым чутьем. Не все они знают слова А. С. Пушкина, что «...издатель существует; но он должен: 1) знать грамматику русскую, 2) писать со смыслом, т. е. согласовывать существительное с прилагательным и связать их с глаголом». И тем более не читали строк В. Г. Белинского: «Слог отнюдь не простое умение писать грамматически правильно, гладко и складно...Под «слогом» мы разумеем... умение употреблять слова в их настоящем значении, выражаясь сжато, высказывать много, быть кратким в многословии и плодовитым в краткости, тесно сливать идею с формой и на все налагать оригинальную, самобытную печать своей личности, своего духа».

И если в центральных газетах тексты публикаций могут быть признаны грамотными (правда, и здесь, порой, встречаются ошибки), то в провинциальных грамотными во всех отношениях можно назвать незначительное количество материалов. Так, в Удмуртской Республике зарегистрировано 236 газет; но, к сожалению, не все они отличаются индивидуальностью, особым стилем, жанровым разнообразием. И почти во всех газетах,

выпускаемых в г. Ижевске, недостаточно высокий уровень грамотности, что снижает эффективность массовой коммуникации. В качестве типичных рассмотрим ошибки, выявленные в процессе редакторского анализа газет «Лидер-почта», «Жизнь», «Совершенно конкретно», «День», «Удмуртская правда», «Известия Удмуртской Республики», «Новое время Удмуртии», «Аргументы и факты в Ижевске», «Субботняя газета» и др.

Наиболее распространенными являются ошибки, нарушающие смысловую точность речи:

а) употребление слова без учета его значения  
*Современные дети отражают проблемы взрослого мира.*

б) неосмотрительное использование многозначных слов

*Для этого содержание социальных отраслей... увеличивается еще на 160 %.*

в) неразличение паронимов

Если при разливе йогуртовой массы температура последней будет выше...

г) речевая недостаточность

Проведены защитные мероприятия в дамбы, зданий.

д) речевая избыточность

Антонина Михайловна готова помочь коллегам по работе.

е) неправомерное разрушение устойчивых сочетаний и оборотов

Я считаю, что телега оказалась впереди упряжки.

Множество ошибок возникает из-за нарушения стилистических норм:

а) неоправданное использование иноязычных элементов, например, канцеляризмов или разговорной лексики

Рабочие производства конструкторско-оружейного центра оперативно провели работу по замене стволов и отладке механизмов винтовок.

...жилищный рынок практически не ширится.

б) злоупотребление штампами, например, в небольшом интервью со специалистом Управляющей компании ЖКО более трех раз прозвучало слово *проблема*.

в) употребление устаревших слов и неудачных

неологизмов

**Волнительная встреча, читабельная литература, блюдаж.**

г) неоправданное использование иноязычной лексики, профессионализмов и жаргона

Так низко нас не опускали – ни материально, ни юридически, ни технически..

Кроме того, допускаются ошибки в построении предложений, согласовании членов предложения, а также непродуманная связь между предложениями:

51 кандидат в депутаты являются действующими депутатами Госсовета.

...он взволнован и сильно переживает из-за поводу развязанной войны и др.

Причин появления речевых ошибок и неточностей несколько:

1) незнание норм и правил эффективной реализации процесса массовой коммуникации;

2) выступление в качестве журналистов-авторов людей без соответствующего филологического образования или языковой подготовки;

3) в случае оперативности публикации исключение полноценной работы над ее текстом;

4) незнание критериев оценки качества текста, например, целесообразного использования лексико-стилистических средств;

5) отсутствие или непрофессиональное выполнение корректуры;

6) незнание норм и правил русского литературного языка;

7) недобросовестность и безответственность редакции перед читателями, в частности, в виде отсутствия редактирования публикуемых материалов.

Именно для того, чтобы газетные публикации были грамотными во всех отношениях, чтобы процесс массовой коммуникации стал эффективным, необходимо предварительное редактирование текста. Редактирование как способ оптимизации коммуникаций посредством печатных СМИ подразумевает анализ и литературную правку (при необходимости) текста и идейно-тематического содержания, структуры и лексико-стилистической системы. В любом случае необходимы объективный взгляд на текст как единое целое и сравнение

прогнозируемого воздействия текста передаваемой информации на потребителя этой информации с тем, каким оно может и должно быть.

Редактирование может провести сам журналист или автор текста, если он полностью образован, начитан, знает законы развития языка и существующие нормы и

правила. Но объективности оценки ему вряд ли удастся добиться. Наиболее оптимальным окажется редактирование, проведенное специалистом – редактором, любящим и знающим язык, понимающим, что именно язык обеспечивает реализацию процесса массовой коммуникации.